

Destacada presència d'Ulldecona a "Firestiu"

Ulldecona, única població del Montsià i el Baix Ebre presenta «Firestiu» a Barcelona (Fira popular, participativa i lúdica que ha tingut lloc a la Ciutat Comtal).

L'estand d'Ulldecona mostrava els cartells dels artistes, Alfonso Costa, Tomàs Roures i Conxa Ibàñez, dedicats al «Ball de Mantons», el «Bou embolat» i «l'Ermida de la Pietat». També hi havien altres cartells dels Carnavals d'Ulldecona, el Parc Infantil de Nadal, la Fira de Sant Lluç d'Ulldecona, etc.

Hi era també una mostra de la «pedra d'Ulldecona», amb una escultura de Pascual Casaubón, així com diferents exemples comercials (escales, etc.) fets també amb aquesta afamada «pedra».

Pel que fa al sector del «moble» hi havia el material editat per les Empreses del moble Auxiliari local durant la passada Fira de Sant Lluç d'Ulldecona. També hi havia material divulgatiu de la propera edició que tindrà lloc del 15 al 18 d'octubre d'enguany.

Cal destacar també el cartell de les «Festes Sexennals-Quinquennals 1994: MORELLA - ULLDECONA - ALCANAR» fet per Alfonso Costa. Aquestes extraordinàries Festes, de gran participació popular, tindran lloc –respectivament– a l'agost, setembre i octubre de l'any vinent 1994.

Tot això, més dinàmicament, es mostrava també en una gran pantalla de Vídeo amb les imatges més destacades de la vida de la Vila d'Ulldecona. I mitjançant un opuscle divulgatiu d'Ulldecona del que s'han repartit milers d'exemplars.

El dissabte va ser el dia més emotiu amb la participació activa dels Geganters d'Ulldecona (els Gegants: Lluç i Pietat han estat exposats tots els dies), els Grallers d'Ulldecona i, a més a més, 4 parelles vestides amb el vestit típic i ballant l'afamat «Ball de Mantons d'Ulldecona» a l'escenari de la Fira de Barcelona, davant l'admiració de tots els espectadors.

Possible instal·lació de la llum al barri La Miliana d'Ulldecona, visita del delegat d'indústria, Sr. Jaume Femania

El Delegat d'Indústria de la Generalitat de Catalunya, Sr. Jaume Femania, va visitar juntament amb el delegat de Fecsa, Sr. Francesc Lavega i l'Alcalde d'Ulldecona, Sr. Jaume Antich, el Barri de La Miliana.

L'Ajuntament d'Ulldecona havia presentat recentment una petició de subvenció al Departament d'Indústria per poder portar la llum a aquest petit nucli d'Ulldecona, que beneficiarà als habitants del Barri i també a les explotacions agrícoles i ramaderes dels voltants.

El Barri de la Miliana està situat a uns 7 km d'Ulldecona. La Miliana, un nucli de població de centenars d'anys d'antiguitat, està poblat actualment per diverses famílies estrangeres que han restaurat les velles vivendes i s'hi han instal·lat definitivament i també pels pagesos i pastors que tenen les seves explotacions properes al Barri.



1954 C/ ARIBAU
Isabel Magaña Parral

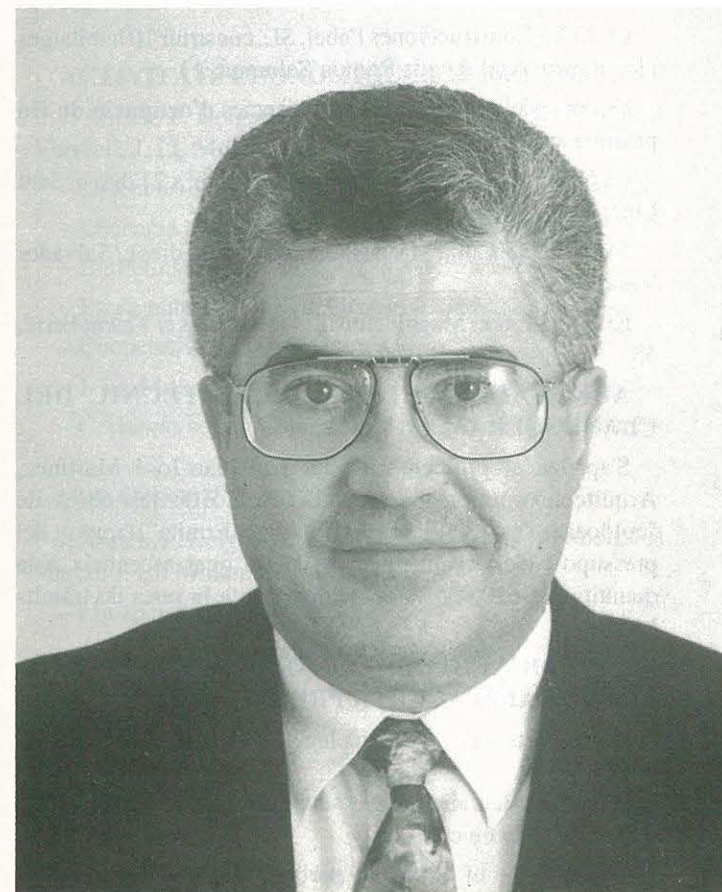
Festes Quinquennals



1959 C/ Sant Vicent
Pili Matamoros



Informatiu ULLDECONA de l'Ajuntament



Entrevista amb Jaume Antich, Diputat al Congrés

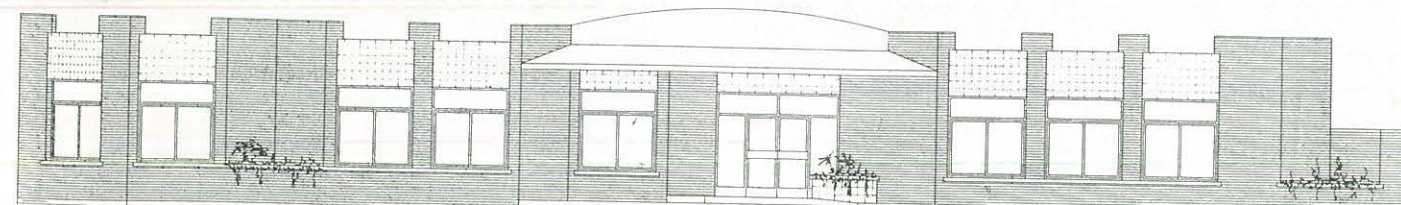
"A l'estiu tota cuca viu"
Del 19 al 30 de juliol

Propera construcció d'un centre per als jubilats a Ulldecona

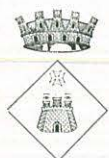
Una vegada aprovat el Pla d'Acció Municipal, el President de la Diputació, Josep Mariné, ha notificat per carta a l'Alcalde d'Ulldecona que al seu Ajuntament li corresponen 16.947.675 pessetes, dels quals 8 milions són per a l'exercici actual i la resta per al 1994.

Amb aquests 8 milions de pessetes, l'Ajuntament d'Ulldecona té previst iniciar la 1a. fase de les obres de construcció del "Centre de dia d'atenció als jubilats" abans de finalitzar l'exercici.

L'obra, amb un pressupost total d'uns 28 milions de pessetes aproximadament, es preveu que pugui finalitzar-se durant 1994, donada la falta que fa un centre d'aquestes característiques a la població.



Façana principal Centre de Jubilats



COMISSIÓ DE GOVERN 17 DE MAIG DE 1993

Jaume Antich, Felipe Delgado, Àngel Millan, M^a Cinta Valls, Javier Blasco.

LLICÈNCIES D'OBERTURA D'ESTABLIMENTS

Activitats classificades: es concedeix la següent llicència d'obertura:

Ex 17/92/C, M^a Cinta Sans Sagristà, bar-snack c/ Entença (V. Barraquer).

Activitats no classificades: es concedeixen les següents llicències d'obertura:

Ex 8/93/NC, Ricardina Reverté Altabella, joieria-rellotgeria c/ Major, 126.

Ex 10/93/NC, M^a Carmen Cucala Forcadell, institut de bellesa c/ Migdia, 3

Ex 12/93, Schelecker SA venda al detall d'articles diversos c/ Calvari, 24

Ex 13/93/NC Josefa Vasco Sarabia, vídeo-club c/ Major, 145

Activitats classificades: rectificació acord denegació.

En relació a la sol.licitud de llicència d'obertura, les dades de referència de la qual són:

Ex 24/91/C, Josep-Lluís Millan Masdeu, i altre, projeccions cinematogràfiques i sala de ball, c/ Murada de Baix, 38; la Comissió de Govern acorda:

- Modificar l'acord de denegació de la llicència detallada, adoptat per la Comissió de Govern en sessió del dia 1/04/1993, en el sentit que el fonament de la denegació no és únicament per l'incompliment de les obligacions derivades de l'aplicació de les Normes Subsidiàries de planejament urbanístic municipal.

- Aquesta denegació es fonamenta, a més i principalment, en base a què: el sol.licitant va formular petició de renúncia a la llicència demanada, mitjançant escrit data 15/03/93; núm 774/93 del Registre General d'Entrada.

LLICÈNCIES URBANÍSTIQUES

S'atorguen les següents llicències urbanístiques:

Ex 24/93, Antoni Rovira Segarra, construir estructura edifici unifamiliar c/ Calvari, 26

Ex 58/93 M^a Carmen Marcoval Vericat i altra, finalització construcció habitatge c/ Entença-A. Clavé

Ex 61/93 Domingo Ferré Ferré, obra menor c/ Reial 66, Ventalles

Ex 62/93 Gregoria Bertolin Villanueva, obra menor pol 38, par 21

Ex 63/93 Manuela- A. Ferré Roca, ampliar magatzem pol. 54, parc 246

Ex 64/93 M. Mercedes Lluc Gauxachs, magatzem agrícola pol. 64, parc 33

Ex 66/93 Josefa Orejudo De Fez, golfes sobre magatzem existent pol. 60, parc 2-6

Ex 67/93 M^a Luisa Ortega Cruz, obra menor c/ Sta Bàrbara, 13

Ex 68/93 Montserrat Cuesta Martín, obra menor c/ Sant Lluc, 21

Ex 69/93 M^a Cinta Martí Nadal, obra menor c/ Salvador Vidal, 13

Ex 70/93 Jesús Minguet Itarte, obra menor c/ Dr Robert, 5

Ex 71/93 Lucas Magaldi Fusté, obra menor c/ Tinent Ferré, 55

Ex 73/93 Construcciones Pabel, SL, construir 10 habitatges i local comercial Avgda Ramon Salomon, 11

Es concedeixen les següents llicències d'ocupació de via pública amb materials:

Ex 68/93 Montserrat Cuesta Martín, 6'5 m² x 21 dies c/ Sant Lluc, 21

Ex 69/93 M^a Cinta Martí Nadal, 10 m² x 30 dies c/ Salvador Vidal, 13

Ex 71/93 Lucas Magaldi Fusté, 4 m² x 2 dies c/ Tinent Ferré, 55

APROVACIÓ DEL PROJECTE TÈCNIC DEL CLAVEGUERAM AL C/ ERMITA

S'aprova el projecte redactat per Juan-José Martínez, Arquitecte municipal, per a l'execució de les obres de "col.locació xarxa clavegueram al carrer Ermita", l'import del pressupost d'execució material de les qual ascendeix a la quantitat de 620.425 PTA i complir tota la resta de tràmits legals.

ADJUDICACIÓ DEL CONTRACTE D'INSTAL·LACIÓ DE CALEFACCIÓ A PRE-ESCOLAR

Un cop fets tots els tràmits legals, la Comissió de Govern acorda:

- Declarar la validesa de l'acte licitatori, celebrat el dia 5 d'abril de l'any en curs.

- Adjudicar el contracte per a l'execució de les obres "d'instal·lació de calefacció a 2 edificis de pre-escolar" a ELECTRO-MORANO SL d'Uldecona per haver presentat la proposició més avantatjosa, en la qual es compromet a realitzar les obres referides pel preu total de 3.960.156 PTA

- Complir tota la resta de tràmits legals.

APROVACIÓ DE DESPESES

S'aproven totes les propostes de despeses presentades.

COMISSIONS INFORMATIVES

CULTURA 13 abril 1993

J. Antich, A. Millan, C. Valls, J. Blasco, Ll. Raga, J.Ll. Millan, J. Castell, C. Hervàs.

- Elecció millor esportista comarcal 1992.
- Organització d'un curs de dibuix i modelatge.
- Distribució de subvencions per a les entitats, any 93.
- Festes quinquennals-sexennals de Morella, Uldecona i Alcanar -94.
- Altres temes.

SANITAT 26 abril 1993

J. Antich, C. Valls, M. López, X. Martínez, Ll. Raga, J. Ll. Millan, C. Hervàs.

- Concessions funeràries.
- Prestació dels serveis funeraris municipals en règim de monopoli.
- Traspàs de la prestació dels serveis funeraris municipals.
- Escrit núm 415/93 del registre general d'entrada.

ACTIVITATS ECONÒMIQUES 26 abril 1993

J. Antich, F. Delgado, A. Millan, C. Valls, J.R. Marco, A. Verdiell, J. Ll. Millan, C. Hervàs.

- Llicències d'obertura d'establiments i exercici d'activitats.
- Llicència auto-turisme classe B.
- Butlletins oficials: disposicions normatives.
- Escrit núm 1.058/93 del Registre General d'Entrada.
- Cooperativa Oleícola Comarcal.
- J. Ll. Millan informa de la Campanya de la fruita dolça.
- C. Hervàs sol.licita una reunió per parlar de la vigilància.

URBANISME 26 abril 1993

J. Antich, F. Delgado, J. Blasco, M. López, A. Verdiell, J.R. Marco, J. Ll. Millan, C. Hervàs.

- Llicències urbanístiques.
- Arranjament de camins rurals municipals, lligall St Jaume.
- Escrit núm 1.025/93 de la Direcció General de Patrimoni Natural.
- Informes tècnics sobre edificis urbans.
- Modificació Projecte restauració Torre del Castell d'Uldecona.
- Servei clavegueram del c/ Ermita.
- F. Delgado informa sobre les obres de la Plaça Espanya.
- A. Verdiell demana control de l'ocupació de via pública.

HISENDA 3 maig 1993

REGISTRE CIVIL

HORARI OFICINES: dilluns a divendres, de 9 a 14 h
(horari oficines Ajuntament)

AUDIÈNCIES SRA JUTGESSA: dimarts i dijous,
de 18 a 19 h

MOVIMENT DEMOGRÀFIC DEL MES DE MAIG

NAIXEMENTS

Jordi Verge i Pichaco, 23-4-93, Avgda Constitució, 56, ULLDECONA.

J. Antich, C. Valls, A. Millan, M. López, X. Martínez, J.R. Marco, J. Ll. Millan, J. Castell, C. Hervàs.

- Indemnitzacions dels regidors de la Corporació municipal.
- Personal funcionari; retribucions per a l'exercici de 1993.
- Hisenda local; contracte de préstec amb el Banc de Crèdit Local.
- Subministrament d'aigua potable per a cubes i similars.
- Moció de tributació de les Autopistes de peatge.

CULTURA 17 maig 1993

J. Antich, A. Millan, C. Valls, J. Blasco, Ll. Raga, A. Verdiell, J.Ll. Millan, C. Hervàs.

- Organització d'un curs de Dibuix i Modelatge.
- Carta Entitats Pubilles Festes Majors.

ACTIVITATS ECONÒMIQUES 17 maig 1993

J. Antich, F. Delgado, A. Millan, C. Valls, J.R. Marco, A. Verdiell, J. Ll. Millan, C. Hervàs.

- Llicències d'obertura d'establiments i exercici d'activitats.
- Llicències d'auto-turismes classe B.
- Polígon Industrial "Valdepins".

URBANISME 17 maig 1993

J. Antich, F. Delgado, J. Blasco, M. López, A. Verdiell, J.R. Marco, J. Ll. Millan, C. Hervàs.

- Llicències urbanístiques.
- Col.locació xarxa clavegueram al carrer Ermita.
- Instal·lació calefacció a dos edificis de pre-escolar.
- C. Hervàs s'interessa per anomalies en la conducció d'aigües residuals.
- Informació sobre previsió de quitranament de carrers d'Uldecona i Barris.
- Informació de les obres dels vestuaris del Pavelló.
- Informació de la subvenció per a una Casa de Colònies a l'Ermita.

MATRIMONIS

Alfonso-Serafin Martínez i Tebar amb María-Piedad Tallada i Mariné, 24-4-1993. Luis López i Roig amb Isabel del Carmen Salas i Corrales, 7-5-1993. Juan-Bautista Callarisa i Capseta amb Rosita Millan i Ripollés, 8-5-1993. Antonio López i Cuadrado amb María-Teresa Sans i Biosca, 31-5-1993. Jorge Vidal i Segura amb María-Nuria Forcadell i Mariné, 29-5-1993.

DEFUNCIONS

Rafael Gauxachs i Domenech, 3-5-1993, 93 anys.

ELECCIONS GENERALS 1993 - ULLDECONA

6 JUNY 1993

CONGRÉS DELS DIPUTATS

Electors: 4.267

Votants: 3.425

Nuls: 18

Blanc: 26

Districte / Secció / Mesa	1-1	1-2-A	1-2-B	2-1	2-2	3-1	TOT.
1. Partido Popular (PP)	151	129	157	65	121	96	719
2. Partit Obrer Revolucionari (POR)	-	-	-	-	-	-	-
3. Centro Democrático y Social (CDS)	8	19	26	15	12	13	93
4. Iniciativa per Catalunya (IC)	13	14	8	25	6	5	71
5. Agrupación Ruiz Mateos-ADE (RM-ADE)	-	2	-	1	1	-	4
6. Partido Humanista (PH)	-	-	-	-	-	-	-
7. Partido de la Ley Natural (PLN)	-	1	-	-	-	-	1
8. Partit Ecologista de Catalunya-verde (PEC-VERDE)	-	-	-	-	-	-	-
9. Unificación Comunista de España (UCE)	-	-	-	-	-	-	-
10. Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC-PSOE)	262	211	272	213	183	137	1.278
11. Esquerra Republicana de Catalunya (ERC)	38	37	41	41	51	14	222
12. Partit Socialista dels Treballadors (PST)	1	1	-	1	2	-	5
13. Convergència i Unió (CiU)	212	170	188	135	182	73	960
14. Coalición por un nuevo partido Socialista (CNPS)	-	-	-	-	-	-	-
15. Los Ecologistas (LE)	2	1	3	-	2	1	9
16. Els Verds-Confederació Ecologista de Catalunya (EV-CEC)	7	2	4	3	-	3	19
17. Falange Española de las J.O.N.S. (FE-JONS)	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	694	587	699	499	560	342	3.381

SENAT

Electors: 4.267

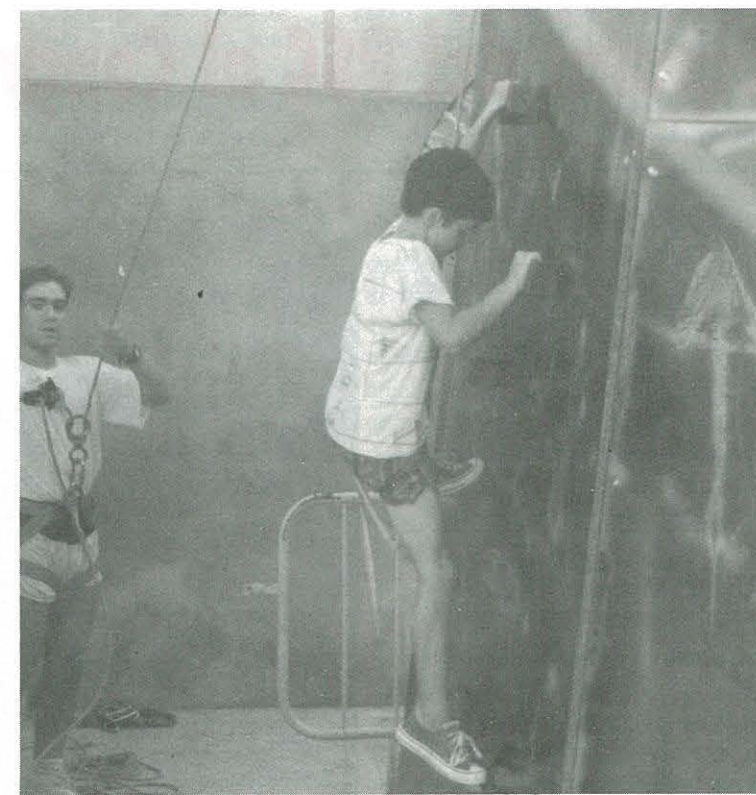
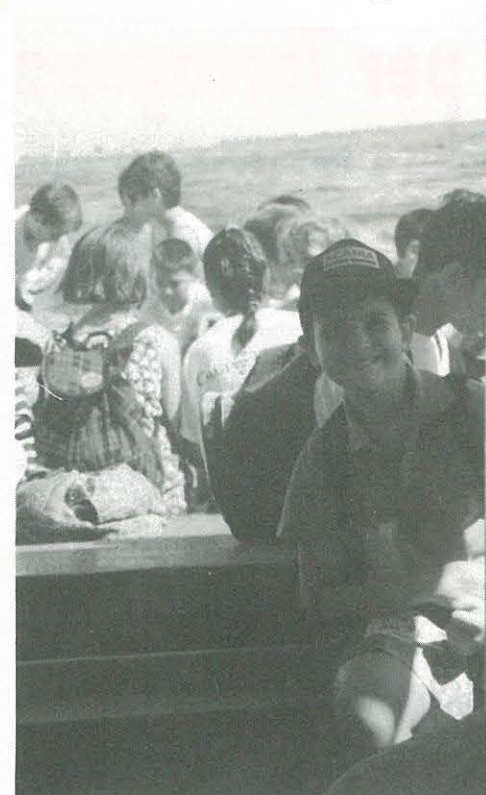
Votants: 3.419

Nuls: 84

Blanc: 49

Ramón Aleu i Jornet (PSC-PSOE)	1.179	Angel Martínez Saez (IC)	67
Mariano Gil i Agné (PSC-PSOE)	1.155	M ^a Carmen Conejo Sancho (EV-CEC)	31
Misericòrdia Vallés Freixa (PSC-PSOE)	1.135	José Bru Esteban (PEC-VERDE)	25
Vicent Beguer i Oliveres (CiU)	1.027	Francesc Gay Sorrius (PEC-VERDE)	17
Josep Maria Bertrán i Soler (CiU)	1.015	Florentina Ramón Puig (PEC-VERDE)	12
Albert Vallvé i Navarro (CiU)	965	Miguel Cardil Ricol (PST)	9
Adrià Figueres i Bargalló (PP)	651	Salvador Cot Riera (RM)	8
Rodolfo Font Pedrell (PP)	643	Elisabet Castanyer Bachs (PST)	7
Emilio Mateu Morelló (PP)	632	Fulgencio Gabarrón García (PST)	7
Francesc Xavier Vega Castellví (ERC)	390	Carlos Tormos Fernández (MCE)	5
Celestino Hervás Picazo (CDS)	153	Manuel Vicente Boyano (PREPAL)	2
Jaume Brusco Mercadé (CDS)	106	Eduardo Mantaras (RM)	1
M ^a Teresa Martí Estrada (CDS)	101	Pedro Solé Saté (RM)	1
Alvaro Arasa Turiesa (IC)	77	Montserrat García Solsona (PST)	1
Isaías Jordá i Bages (IC)	70	Laura Casanova Lerma (UV)	1

"A l'estiu, tota cuca viu"



Aquest any torna "La Cuca" en la seva sisena edició. De nou un cúmul d'activitats lúdiques i educatives dirigides a la població escolar, oferint activitats, algunes de les quals, normalment no tenen a l'abast de la mà, i unes altres que pensem mereix insistir en el seu desenvolupament pel seu interès.

"La Cuca" d'aquest any, està organitzada des del recent creat Servei Municipal de Joventut. Els tallers d'esports es realitzaran en coordinació amb el Servei Municipal d'Esports i les seves activitats esportives d'estiu.

Hem rebaixat l'edat límit d'inscripció (haver acabat 2n. d'E.G.B., 7-8 anys), ja que les estadístiques de participació així ho suggerien.

Mantenim les activitats que els propis xiquets van avaluar com les més interessants (excursions, piragüisme, ràdio, esports, bangers,...) i intentem introduir tallers nous "amb gantxo" (reciclatge de paper, ordinadors,...).

Aquest any la tradicional excursió serà al Barranc del Salt / La Tenalla / travessia a Fredes, amb acampada inclosa, on intentarem portar el major nombre possible de xiquets, això ens suposarà un esforç logístic i econòmic important.

A nivell organitzatiu el nucli principal segueix essent el personal adscrit als

Serveis Socials Municipals i els voluntaris.

També comptarem amb quatre monitors d'Ulldecona, que havent realitzat el curs de monitors d'esplai en l'Escola de l'Esplai faran les pràctiques obligatòries en la CUCA '93. La resta de monitors se seleccionarà per concurs de mèrits.

A nivell econòmic tenim un pressupost de 879.000'-PTA, la quota d'inscripció serà de 4.000'-PTA, mantenim el sorteig d'una bicicleta mountain-bike d'alumini, la col·laboració de l'APA i Caixa Tarragona, Consell Comarcal del Montsià, que esperem mantinguin el suport que

ens han vingut donant tots aquests anys tot i les restriccions pressupostàries.

Aquest any a més a més comptem amb l'ingrés de la "barra" de la nit de l'elecció de la reina de festes (24 de juliol), aquests diners aniran a la CUCA '93 i PARC DE NADAL '93.

Arriba la CUCA de nou i amb ella la certesa de la importància que tenen aquestes coses, no només per als propis xiquets, sinó per la solidaritat que es genera convertida en múltiples col·laboracions desinteressades i en ajudar a oferir als joves d'Ulldecona, com a monitors, unes perspectives diferents.



Entrevista amb el Sr. Jaume Antich Balada, Diputat del PSC al Congrés per Tarragona

Per: Josep Alzamora

Amb motiu de les darreres eleccions a Corts Generals del 6 de juny de 1993, un veí d'Ulldecona va resultar reelegit Diputat al Congrés per la província de Tarragona. Es tracta del nostre Alcalde, Sr. Jaume Antich Balada.

Parlarem amb ell per tal de conèixer-lo millor a ell i el seu món.

Informatiu. Com es sent després de que ja és la quarta legislatura que forma part del Congrés. És especial o simplement una més?

Sr. Antich. Quan es van acumulant els anys i, de vegades com aquesta que es veia més difícil, pot ser estàs més satisfet; de tota manera, com que en la vida hi ha moments de tot, de satisfaccions com aquestes i, de vegades també, de resultats negatius, ja estàs preparat per a tot.

Informatiu. La campanya que s'ha viscut amb motiu de les passades eleccions ha estat molt intensa. Potser especialment difícil?, o es podria dir que totes ho són prou dins de l'àmbit polític?

Sr. Antich. Sí, penso que totes són difícils, però en aquest cas concret pot ser es tractava de presentar, per una banda, uns resultats d'una feina feta, tant a nivell parlamentari com a nivell de gestió. Diguem-hi, d'actuacions que han canviat substancialment les condicions de vida de moltes persones. Però, apart d'això, es tractava d'explicar el programa que es pensava fer en els pròxims quatre anys.

Penso que, en això, potser hi ha hagut una diferència en relació a d'altres forces polítiques que, molt lliurement, evidentment, han decidit optar més per criticar i no ensenyar, sinó més bé amagar, el seu programa. I, potser això ha marcat una mica la diferència.

Informatiu. Sr. Antich, "aquesta és un etapa històrica", com diu el President González moltes vegades. És l'única etapa en què la democràcia ha durat tant. Vostè és conscient, com a ulldeconenc, que aquesta és una etapa històrica o, simplement, quan s'està dins del Parlament és una feina més?



Sr. Antich. Jo, com a persona, en aquest cas com a ulldeconenc, he viscut aquesta circumstància històrica. Primer, la democràcia en aquest país, desgraciadament, no l'hem tingut massa anys i, sobretot, seguits com ara. En segon lloc, són uns moments transcendents. En aquests quinze anys de democràcia s'han produït canvis tan substancials com, per exemple, el procés europeu, o les transformacions que comporten el fet de passar d'una situació de quasi guerra freda com es deia, a d'altres de més bonança. Han desaparegut els "blocs", la caiguda del comunisme... A nivell internacional hi ha uns canvis que fan difícil situar, inclús en un horitzó de deu anys, fins on s'arribarà en els avanços tecnològics i tota una sèrie de coses. Per tant, sóc conscient de que ha estat una gran oportunitat poder viure aquest procés històric i, en una petita part, ser-ne protagonista pel fet d'haver estat, com a ulldeconenc, el primer membre del Congrés dels Diputats.

És veritat que en la història del nostre poble hi ha hagut un altre Diputat, en aquest cas al Parlament de Catalunya, però sí que sóc el primer, en la meua condició d'ulldeconenc, Alcalde d'Ulldecona i Diputat al Congrés.

És molt satisfactori per a mi haver pogut servir per a millorar les condicions del meu poble, com també moltes dels altres pobles de tota la circumscripció.

Informatiu. Entrarem en tot això, però ara, de moment, voldria fer una espècie de resum més global. Per exemple, l'any 82, quan vostè va ser elegit Diputat per primera vegada, no es pot dir que la política fos igual, o sí? Vostè com ho veu?

Sr. Antich. A nivell polític potser és veritat que l'any 82 hi havia una situació de crisi política on, per una banda, s'havia passat feia poc l'intent de cop d'Estat del 23 de febrer i, per un altre, hi havia una certa desfeta del Govern i del seu partit. Per tant, era una situació difícil. Aquesta situació, afortunadament, durant aquests anys s'ha anat superant. S'ha estat en uns anys potser dels millors en quant a creixement econòmic, també s'ha anat a un procés avançat quant al benestar. A nivell internacional s'han aconseguit fites molt importants. Per tant, diríem que sí ha canviat aquest país.

Ara hem tornat a una situació de crisi econòmica, però a nivell mundial i

produïda per una sèrie de factors històrics, socials, econòmics, ... Desgraciadament, on es sent més aguditzada és en temes com l'atur. Malgrat això, hem de dir que s'ha notat un canvi, una evolució dins de la classe política, també en el sentit de que hi ha hagut un cert intent de desprestigiar a tota la classe política a través d'alguns mitjans de comunicació. Però, afortunadament, Espanya no és Itàlia i, en tot cas, també he de dir que els casos que, lamentablement, es vagin produint s'han d'erradicar, i així s'està fent.

Informatiu. Centrem-nos i aterrem una mica més dins del nostre àmbit. És veritat que vivim un moment històric però, a nivell local, en què ens beneficia a Ulldecona tenir un Diputat, i especialment del partit que governa?

Sr. Antich. Jo ara podria fer una llarga relació de coses, però penso que no seria oportú. S'han aconseguit coses, amb el treball d'un Diputat i, a la vegada, Alcalde d'un poble. Coses concretes, a través d'esmenes parlamentàries, per exemple, i sobre tot, i més que això, també l'important ha seguit que moltes coses públiques i d'altres de privades, també, s'han pogut solucionar a través del treball parlamentari de l'Alcalde d'Ulldecona. Un exemple concret: no és el mateix quan truques per telèfon i et demanen: de part de qui?, i respon: "de l'Alcalde d'Ulldecona", a quan dius: "del Diputat Jaume Antich", perquè això t'obri una sèrie de portes, i no es pot amagar. No és el mateix. Inclús amb Consellers de la Generalitat, o Directors Generals tens molt més fàcil accés que Alcaldes del seu mateix partit polític. Diguem l'últim exemple: el tema de la regulació de les barraques de la caça dels tords, tema que afecta bastant a aquestes terres. Doncs bé, el propi Conseller d'Agricultura de la Generalitat va ordenar al Director General que la gestió davant del Ministeri d'Agricultura a Madrid es fes conjuntament pel Director General i per mi mateix; els dos vam estar junts amb el President de l'ICONA a Madrid i es va resoldre el tema.

Informatiu. No podem deixar de banda, a part de que pugui beneficiar en l'àmbit local, que la tasca més important com a Diputat és dins del Legislatiu. Vostè ha estat ponent de lleis importants, si menys no, dins de l'àmbit local. Parli'ns una mica d'això?

Sr. Antich. Jo malgrat tot, del que me

sento més satisfet potser és de les lleis més menudes. He estat ponent de les grans: La Llei de Règim Local, la Llei d'Hisendes Locals i, ara en aquests moments, tot i que ha quedat en suspens per la dissolució de les Corts, la Llei de Contractes de les Administracions Públiques. Però, en canvi, potser em sento tan o més satisfet que d'aquestes de lleis com la d'Emissores Municipals, que ha regulat aquest fet dins de l'àmbit de la comunicació a molts de pobles i ciutats. Una altra Llei és la de la modificació de la del Registre Civil, que afecta concretament a les inscripcions de naixement. Jo diria que es tractava d'un compromís meu amb els metges de la localitat. Un tema que no estava clar i que s'ha solucionat en aquesta passada legislatura. Ara els pares poden triar entre inscriure els naixements dels seus fills o bé en el lloc on succeixen o bé en el lloc de residència dels pares.

També, una d'important és la de la Tributació Municipal de Telefònica, que ha permès als Ajuntaments ingressar quantitats que, anualment, en el cas d'Ulldecona, s'apropen als dos milions de pessetes. Abans no s'ingressaven i, a més, ha servit per a solucionar un tema que era font de conflictes continuats entre telefònica i els Ajuntaments.

Està també en tràmit el tema de les autopistes; resolt el tema de les elèctriques. En definitiva, hi ha bastantes feines parlamentàries fetes i, evidentment, n'estic bastant satisfet.

Informatiu. Parlant un altre cop del tema del Registre Civil, tinc entès que, fruit de la seva gestió, tot i que també ho ha aturat el procés electoral, s'aconseguirà que s'hi pugui introduir la informàtica de forma legal.

Sr. Antich. Sí, s'han fet ja les gestions i, en aquests moments, Ulldecona s'ha avançat sobre les altres poblacions, i tot i que el propi Ministeri està fent alguns assajos, es planteja autoritzar al municipi d'Ulldecona, a banda del procés que ells poden tirar endavant. I també està, per suposat, el tema de l'intercanvi d'informació.

Informatiu. Traslladem-nos ara a les Terres de l'Ebre. Vostè la seva condició de Diputat la centra molt en el fet de ser de les Terres de l'Ebre. Per tant no podem amagar que el tema més important, no de la campanya, sinó per a les Terres de l'Ebre, és el del trasvassament de l'aigua de l'Ebre.

M'agradaria que ens en parlés un poc.

Sr. Antich. El que importa més a aquestes Terres és el seu futur, el seu creixement; el tema de la qualitat de vida dels habitants d'aquestes terres, i... per què? Doncs, perquè hem de tenir present que som uns 150.000 habitants (si comptem Ribera d'Ebre) que, dins del conjunt de Catalunya i d'Espanya, representem una petita part. Tenim unes condicions històriques i geogràfiques, però hi ha centres que pesen més, perquè demogràficament tenen més gent.

Dic això perquè quan, ara fa deu anys, es va fer la Llei de portada d'aigües a Tarragona (on bevien aigua salada) dos forces polítiques, les que van pactar aquesta Llei de portada d'aigües, van convindre en que, aquí, el que s'havia de fer era el revestiment dels canals. I s'ha fet, però el mal és que no ha servit per a generar riquesa. Per tant, comparant la renda del conjunt de les quatre comarques de l'Ebre amb la resta de Catalunya, aproximadament estem entre el 80-85 %, i això és el que a mi em preocupa. Tenim condicions humanes i recursos per a poder tenir, jo no diré més, però, si menys no, arribar a la mitjana de Catalunya.

I, per a fer això què s'ha de fer?

En primer lloc, és important el recurs de l'aigua. Es deixaran garantides les necessitats actuals i futures de les terres de l'Ebre i, al dir garantides, em refereixo a que estaran garantides suficientment. Garantides vol dir també que al mar hi ha d'anar un cabal d'aigua suficient, no només per a que es pergui (com de vegades s'ha dit), sinó com a funció que té biològica i ecològica de cara a la pesca del Delta. Això s'ha quantificat, de moment en 125 m³. per segon, i s'ha de garantir. Però, a la vegada també, al Pla Hidrològic de l'Ebre s'han de garantir totes aquelles peticions històriques de regadiu: Canal Xerta-Sénia, Aldea-Camarles, Terra Alta, Ribera d'Ebre i, per suposat, el manteniment de les actuals concessions a les Comunitats de Regants de la Dreta i l'Esquerra de l'Ebre. En una paraula: quines són les necessitats d'aigua d'aquestes terres a 20 anys vista? Doncs, aquestes, deixar-les garantides. A més a més, les de la resta de la Conca de l'Ebre. Fet això, si arriba un moment que sumant-ho tot, sobra aigua, quin és el paper que hem de fer.

Jo penso que, garantides totes les nostres necessitats, el que es faci de la resta de l'aigua que, per suposat, passa

per augmentar en un mínim del 50 % la capacitat dels embassaments de la Conca de l'Ebre, a mi no em preocupa.

El que sí em preocupa és el que estem plantejant. En aquest sentit, s'ha aconseguit i és un compromís del Govern de l'Estat al que esperem també es sumará el Govern de la Generalitat, el fer un Pla d'inversions en aquestes Terres, que contempla des del sector primari a les infraestructures, que ens fan molta falta, comunicacions i d'altres. Però també infraestructures mediambientals i el tema de l'indústria.

En una paraula és un conjunt d'inversions que el Ministre va presentar i que ara cal negociar amb totes les forces polítiques i socials d'aquestes terres, com també amb les altres Administracions. Després s'ha de veure el temps i la forma de portar-ho a terme.

Crec que, quan això s'haurà portat a terme, la capacitat de treball de la gent d'aquestes comarques farà que el futur, en no massa temps (uns 5 ó 10 anys) canviï substancialment. I el més important és que tindrem tota l'aigua que ens faci falta.

Informatiu. Sr. Antich, fent una mica de balanç global d'aquests 10 anys, creu que ha estat positiu? Creu que s'hagués pogut fer més per Ulldecona i les terres de l'Ebre? Faci una autocrítica.



Sr. Antich. No ho sé si s'hagués pogut fer més. El dia té 24 hores i puc assegurar que, normalment, en treballa 18. No ho sé. Poder sí que alguna cosa s'ha quedat. De tota manera vull dir que de coses generals, de gestions fetes que han beneficiat, per centrar-ho més en les capitals de les quatre comarques, n'hi ha hagut per a tothom. Per exemple, a Tortosa la Comissaria de Policia. I no dic que estigui per mi, està perquè el Ministre ha volgut que es mantingui, però, en tot cas, he fet jo les gestions. Les oficines de l'INEM. A Amposta la creació dels Jutjats, i dels Registres de la Propietat. A Gandesa l'Escola Taller, els nous jutjats. El pont a Móra, ... Només esmento les capitals, per no citar a tots els pobles, perquè pràcticament a tots ells hi ha alguna cosa.

En aquest sentit, una obra de la que n'estic molt content i orgullós és el passeig peatonal que hi ha a Sant Carles de la Ràpita. Va ser fruit d'una gestió en què els meus companys de Sant Carles de la Ràpita, acompanyats pel seu Alcalde, em van demanar de col·laborar-hi. I, al cap d'uns anys (uns 5 ó 6), és una magnífica realitat i una obra molt bonica, que no només millora la població de Sant Carles, sinó que constitueix un exemple per a moltes de les obres que

ara es volen portar a terme.

Informatiu. Amb el que ens explica, potser es justifica el fet que a vostè se'l consideri un Diputat que està prop del poble i dels pobles.

Sr. Antich. Dels pobles, i també de les persones, perquè la veritat és que, he fet des d'expedients de militars de la república de pràcticament tots els pobles, a gestions variadíssimes. De vegades, les persones pensen que un Diputat és una mica quasi un gestor.

Informatiu. Sr. Antich, com a Diputat en una nova legislatura plena d'incògnites i esperances, de "canvi dins del canvi" com es diu, quins projectes te vostè, tant personals com polítics, per als vinents quatre anys?

Sr. Antich. De fet, la meua il·lusió és seguir treballant dins de la Comissió d'Administracions Públiques. En aquests darrers anys m'he convertit, una mica, en l'ambaixador de la Federació de Municipis de Catalunya i, de fet, ja m'han dit de continuar.

També treballar en aquells projectes de Llei que puguin passar per la comissió. Suposo que continuarem amb el de Contractes de les Administracions Públiques; i d'altres temes legislatius.

Serà important, també, la qüestió del finançament municipal. Tots aquests assumptes, evidentment amb d'altres com el de les autopistes, requeriran el meu treball, i estic naturalment disposat a fer-ho.

Cal afegir, també, la previsible regulació dels mitjans de comunicació a través de la Llei de Televisions Locals. Suposo que també podré continuar treballant en aquest camí.

I, a nivell de l'acció prop del Govern, doncs en tot. Hi ha moltes coses a fer, sincerament, en aquest sentit. Des d'actuacions de la Confederació Hidrogràfica de l'Ebre, que poden beneficiar inclús a pobles molt propers dels que nosaltres estem. Dins d'aquestes actuacions que el Ministeri té plantejades, penso que el meu paper serà també important com a negociador entre les dos Administracions, la de la Generalitat i la de l'Estat, per tal de mirar d'arribar a uns acords que permetin tirar tot això endavant.

Finalment, com a Diputat d'Ulldecona i a la vegada Alcalde, alguna cosa ens causarà. Sense anar més lluny per a

equipament escènic del Teatre Municipal, tindrem una subvenció del Ministeri de Cultura de dos milions de pessetes. I, a continuar esgarrapant tot el que es pugui, per a tots els pobles.

Informatiu. És evident que aquesta entrevista està feta en la seva condició de Diputat reelegit. Què els diria a tots els altres partits, a nivell local i tarragoní, que és el seu àmbit electoral? Què els diria als que no han resultat tan afavorits pels resultats electorals del darrer 6 de juny?

Sr. Antich. De fet, en unes eleccions sempre (ja és una mica de tradició), a l'hora de valorar-les tothom diu que ha guanyat. En aquest sentit, per tant, es veu que algunes forces polítiques, havent quedat segones o terceres, han pujat tant o més que nosaltres. Vull dir que hi ha

hagut unes eleccions i del seu resultat es dedueix, un Govern fruit de la voluntat popular. Però tots sabem que, a més d'aquest efecte, n'hi ha un altre. És el de la consolidació de la democràcia. La multiplicitat de partits i de forces polítiques que es poden pronunciar obertament, penso que és positiva.

Per tant, jo diria que cadascú segueixi en el seu treball i, per suposat, que estem oberts al diàleg, a la negociació. Tothom és benvingut. Hi haurà coses com aquesta de les Terres de l'Ebre, on serà bo, a ser possible, que tothom pugui participar, que ningú es margine. Per a resumir, l'objectiu és crear un clima de diàleg i, a poder ser, de consens, que faci prosperar les nostres Terres.

Moltes gràcies, Sr. Antich, per haver-nos permès aquesta aproximació al reelegit Diputat d'Ulldecona.



Sobre genealogías ulldeconenses... y algo más

Si por casualidad alguno de Ulldecona va a Génova y, habiendo oído hablar de su bello cementerio se acerca hasta él, no tardará mucho en darse cuenta que algo suyo tiene allí. Porque leyendo los nombres de los que en ese lugar reposan se verá sorprendido con los apellidos más comunes que rodean su vida cotidiana... y quizás también con el suyo.

Hay uno que destaca sobre todos; es el de Querol, y ofreciendo además toda gama de variantes: Queiroli, Querolí, Querolo, Querullo, Quero, etc.

Correrá luego a consultar la guía telefónica y el espectáculo será el mismo.

Ya con más sosiego, en la sala de espera de la estación tendrá tiempo de recordar la historia antigua, y recordará que gran cantidad de genoveses participaron en la conquista de Tortosa en el siglo XII; tanta, que se les dio un tercio de la ciudad, y posteriormente, como tierra estable bajo su jurisdicción, la isla que se llamó "de Génova" y que hoy es Ferrerías; que su parroquia aquí se llamó de San Lorenzo, el mismo patrono que tenían "allá". Y que, aún después, el rey Ramón Berenguer IV —así como su hijo— siguieron estimulando su afluencia con nuevos atractivos fiscales.

Esa parada circunstancial en Génova, a la que creía que con dedicarle un día era ya suficiente, termina a las 0'30. Es la hora de partir hacia Roma, en donde se ha añadido un nuevo objetivo: buscar libros de genealogía genovesa, ligur, napolitana o italiana en general.

Allí está ya. Después de recorrer innumerables librerías —desde luego que en todas las que ha visto por la calle habrá entrado— se animará a adquirir (aunque ese no era su ideal) una STORIA DELLE FAMIGLIE ROMANE, en dos tomos e ilustrada con sus blasones, pero pensará que pocos escudos debían lucir los italianos que aquí se afincaron en aquellos lejanos tiempos.

Y por fin una dependienta acabará proporcionando el título soñado: DIZIONARIO DEI COGNOMI (apellidos) ITALIANI. ¡Más no se puede pedir!: en España roza lo impensable; a lo sumo una serie heráldica de apellidos nobles o ennoblecidos, es decir, limitada.

Pero no sólo eso: en la misma entrega le mostrará un DICCIONARIO DE NOMBRES GEOGRAFICOS ITALIANOS, Origen y significado de los nombres de las regiones, ciudades, países, montes, mares, lagos, ríos e islas "y un DICCIONARIO DEL ITALIANO JERGAL. De las voces burlescas medievales al lenguaje contemporáneo de los jóvenes". Y todo en reediciones



del 92, o sea ¡nada de rarezas bibliográficas! Es evidente que los comprará todos.

En cuanto a listines telefónicos sólo habrá conseguido los de Roma, Imperia y Savona, y estos dos últimos porque se los dio un camarero en una de las paradas que hizo el autocar camino de regreso.

Ya de vuelta a casa empezará la búsqueda, esta vez ambientada con el apoyo de Bayerri y un librito (LA SOCIETAT TORTOSINA DE LA POST-RECONQUESTA) que amplía con calidades de reportaje periodístico varios aspectos del anterior.

Sólo en una primera incursión por entre el de las familias romanas y aparecerán ya: un Antico (recanatés, de la provincia de Macerata), un Buratto (de la Toscana), un Martorello (de la Umbría), un Porcaro (de la Suburra), un Porta (de Piacenza), un Viscaro y un Rivera (de l'Aquila).

En el libro de los apellidos italianos surgirán en tromba los Abella, Agasso, Alés, Alfero (¿Alfara?), Andreano, Audi, Beltrán, Berengario, Bonet, Bover...

Todo este alud de apellidos genoveses se explica fácilmente en pocas palabras: "(Ego prescriptus...). Yo les prometo toda ayuda (a los genoveses) y garantía para sus personas y haberes en toda tierra de la Corona de Aragón o que en adelante adquiriese, y la absoluta franquía de pago de toda contribución o tributo en uso". Firmado, Alfonso II en el año 1153. Pues aunque el acuerdo era general, la puerta de entrada se les abrió por la comarca de Tortosa, en donde incluso contaban con territorio propio.

Y todo esto puede leerse en su LIBER IURIUM REIPUBLICAE GENUENSIS, reeditado en 1854, en Génova naturalmente.

Abrumado, cerrará el libro para, entre emocionado y ansioso, tomarse un respiro,

pero antes de que la mano lo cierre del todo, aún le arrojará a los ojos un Favaró limpio y perfecto, sin evoluciones fonéticas ni acomodamientos jergales de esos que se hacían antes de la aparición de la máquina de escribir.

Destraidamente y con gesto mecánico abrirá por último el DICCIONARIO DE NOMBRES GEOGRAFICOS..., como quien ha de irse pero que no acaba de arrancar:

¿¿¿será posible!?!?... ¿¿es esto cierto??... ¡Ha visto allí escrita en letras de molde a la Enigmática, la Esquiva, la Indefinible!: la palabra CONA, con una masa de letras a sus pies desvelándola etimológicamente.

Calmado el primer nerviosismo, empezará —con miedo— a leer: "CONA refleja el homónimo apelativo que se repite varias veces en el ambiente de la lengua véneta y del delta del Po, con el significado de estanque, y propiamente espacio de agua de la laguna... cerrado por diques y palúdico. Es plausible la etimología del griego LAKKOS, fosa; estanque de agua a través del derivado LAKKOMA, traspasado al latín como "laccoma", con el significado de ¡¡atención!! **larga cavidad del suelo**, fosa, boca... después (la) ccona, con m>n y aféresis de la primera sílaba interpretada como artículo".

Ahora todo se le agolpará en su cabeza: esa larga cavidad del suelo, el ingenio romano aprovechando cualquier accidente topográfico, el pueblo situado junto a esa cona, el carácter acomodaticio de los árabes en lo que respecta a la toponimia, la visita de Felipe II a esa singularidad natural... ¡Es Cona la que da el carácter a Ull!

¿Quién en su marcha hacia la cámara real podrá ignorar de ahora en adelante este nuevo pasadizo?

Alberto Ferré
Marzo 1993

Acte de cloenda del curs de costums i tradicions organitzat pel Centre d'Estudis d'Ulldecona

Dijous dia 3 de juny a les 21'30 h va tenir lloc a Ulldecona l'acte de cloenda del curs sobre «Costums i Tradicions de Catalunya» que ha estat organitzat pel Centre d'Estudis d'Ulldecona i pel Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya. El curs ha constat de quatre hores lectives, distribuïdes en quatre sessions. Ha estat impartit pel professor i filòleg, Manel Ollé i Albiol, fill d'Ulldecona i gran coneixedor i divulgador de la cultura popular comarcal de les Terres de l'Ebre.

Aquest curs ha estat emmarcat dintre de la «1a Setmana de Cultura Catalana», que a proposta d'algunes Entitats culturals i esportives locals va programar l'Ajuntament d'Ulldecona entre el 23 de maig i el 6 del mes en curs.

El contingut del curs s'ha centrat bàsicament en els peculiars costums i tradicions, alguns fortament arrelats a la nostra terra i d'altres desapareguts o en vies de desaparèixer, que ens han anat transmetent al llarg del temps els nostres avantpassats.

Durant l'acte de cloenda, al que van acudir autoritats locals i representants del



Departament de Cultura de la Generalitat, es va fer lliurament d'un diploma acreditatiu a cadascú dels cinquanta participants que han assistit a les sessions. Com a nota simpàtica de l'acte i fruit d'una proposta del professor

Sr. Ollé, es va poder degustar un cóc típic preparat amb una «recepta de la iaia» i es va paladar un vi ranci elaborat artesanalment; una oportuna cloenda per a un curs ple de «Costums i Tradicions».

3a. Trobada de Grups Amateurs de Teatre de Catalunya

Ja tenim cartell per a la Trobada!! Ha estat el primer desig de tota la Coordinadora de Teatre de les Terres de l'Ebre des de quan es va començar a gestar aquest esdeveniment.

La imatge gràfica que ha de simbolitzar les trenta hores de treball i esbarjo dels dies 25 i 26 de setembre de 1993 ha quedat reflectida per a sempre.

El seu autor, Manel Marqués, membre del grup de teatre d'Aldover ha sabut aplicar-hi tres aspectes prou diferenciats i, a la vegada, junts. L'homenatge als clàssics, als moderns i, com no, al teatre. I per lligar-ho, el blau mediterrani, que ha estat decisiu en la vida d'aquest jove artista.

Els esforços personals que s'estan fent en aquests moments, a tres mesos vista, han de convertir la 3a TROBADA DE TEATRE en un dels reptes més emblemàtics per a la gent de teatre de les Terres de l'Ebre. Som conscients de la responsabilitat que suposa aquest fet, ja que difícilment es tornarà a repetir una experiència d'aquestes característiques a les nostres contrades.

Diverses institucions estan donant suport aquest esdeveniment, l'Ajuntament d'Ulldecona, el Consell Comarcal del Montsià, la Diputació de Tarragona, Generalitat de

Catalunya, Consell Comarcal del Baix Ebre i Caixa de Tarragona. També hem de dir que des de la pròpia Federació de Teatre Amateur, amb seu a Barcelona, s'està col·laborant amb la 3a Trobada a Ulldecona.

Us fem saber quin és el programa provisional de la Trobada dels dies 25 i 26 de setembre de 1993:

Dissabte, 25

- Recepció participants i lliurament documentació.
- Acte presentació i obertura 3a Trobada.
- Presentació i debat de les ponències.
- Sopar.
- Representació teatral.
- Ball de saló i espectacle.

Diumenge, 26

- Cercavila de llum.
- Lliurament del 6è premi literari "Memorial Antoni Santos Antolí".
- Lliurament de les conclusions de les ponències.
- Dinar.
- Representació teatral.
- Clausura trobada i comiat.



ULLDECONA

25 i 26 de setembre de 1993

COORDINADORA DE TEATRE DE LES TERRES DE L'EBRE FEDERACIÓ DE GRUPS AMATEURS DE TEATRE DE CATALUNYA